

婦人と子とも



英國倫敦のフレールベル會四月二十一日日本會總會に於ける演説

黒田定治

今日はフレールベルの記念日であるから、何ぞフレールベルの記念に就てお話をしようと思ひましたけれども、餘り好い考へも出ませぬから、英國の倫敦にある本會と同じ名のフレールベルンサイターの話をして、我がフレールベル會と比較して見たいと思ふ、英國で幼稚園が這入つて來たのは何時かと云ひますと千八百五十四年である、丁度それはフレールベルが死んだ後二年経つて、諸君の御承知の彼の有名なる

マーレンホルツ男爵夫人が英國に行つて、ハンブステットと云ふ所で、第一の幼稚園を起し、それから夫人は倫敦に行つて倫敦の市内に五六ヶ所の幼稚園を起しました、これと同時にマンチ、モスタ、其他イングランドの重なる都市に起り、又ダブリンにも起りました、これは皆男爵夫人マーレンホルツの盡力に依るのであります、かやうに英國で此夫人が幼稚園を起したのみならず、倫敦に滞在中所々で幼稚園に關する演説をせられて、倫敦市を始め其他の都府に於て紳士淑女の賛成を得ました、さうして此夫人が千八百五十五年にインフアント、ガーデンと云ふ書物を書いて英國の各所に配布して幼稚園の擴張を務めました、此冊誌は數万出た、こゝで一寸お話を置いて置くことはマーレンホルツ男爵夫人はインフエントガーデンと云ふ名を附けたけれども英國ではさう使つて居らぬ、英國では他國の名稱を、附けることなどはあまり好まぬ方なれどもそれに拘はらず幼稚園は初めからキンダーガーデンと云つて居る、英國に取つては趣味のあることで、幼稚園事業の英國に這入つてからドレ程興味を有つたかと云ふ事がこれであるので、今ではギンダー、ガーデンと云ふ語は外國から來たのであれども全く英語になつて居る、さうして英國固有のインフアントガーデンと云ふ語は使つて居らぬ、で此夫人が其冊子を出すと同時に英國の諸方面でも幼稚園に興味を有つて種々の事を書いた、其中でも彼の小説家でジッケンスは最も早く幼稚園に興味を有つてジッケンスの著書中ハウスホルドワークと云ふ書物がある、其中に數ヶ條幼稚園の事を擧げて其必要を説いた位になつて居る、それからマーレンホルツ夫人が來られた後千八百六十一年

にミス、ヒールワルトと云ふ人とマダム、デ、ボルチガルと云ふ二人が英國に來られて、マンチエスタで幾つかの幼稚園を開いて居つた、其後ヒールワルトはダブリンに行つて幼稚園の事業に従事して又其後にダブリンを去つてストックウエルに行つて勤めて居つた、又千八百六十六年にミス、ドレックと云ふ人此人がゼネバから倫敦に渡つて幼稚園を設けて一生涯其の事業に従事した、此ドレックと云ふ人は即ちフレール、ンサイターの第一の會長であつた、尤も此會はミスドレックが英國に來らるゝ前に出來て居つたもので、千八百七十一年に倫敦に成立つて居つた、それは千八百七十一年に第一回の保姆試験を行つた時、試験官として前のマダムデボルチガルが試験を行ふた、其時から此會が成立したさういふ風にして居る中千八百七十七年に此フレール會の會長のミス、ドレックが死なれて、其後を繼いだのはシレフと云ふ婦人で、此シレフの事に就ては多分御存じと思ふ、此婦人は大變博學であつて幼稚園の事業の爲めには多くの書物を著して居りますから必ず諸君の目に觸れて居ると思ふ、抑此フレールンサイターの目的は如何と云ふに保育の改良上進を計るにあつた、さうしてフレールのシステムの智識と實際の事を研究して保育事業を擴張して保姆の事業を助けやうとした、此目的を達するが爲め種々の事業に着手した、其重なるものは諸方で講義を開き、其他保育に關する討論會を開いたり、或は本會で催す様な毎月の集會と云ふものもやつた、それから出版翻譯に従事して居る、保育に關係した書物又外國から出る書物で有益と思ふものは翻譯して會員並に其他に向つて配布して居ります、モウ一は保

姆の試験をしてそれに免許狀を附與して居ります、且つ此會で以て英國にある幼稚園を監督する、即ち會の中の重なる役員が幼稚園を監督視察して居る、此會は又保姆の登録を爲す、保姆の登録と云ふは日本には行はれて居らぬが保姆になつて登録されるは廣く國內の幼稚園の保姆になることが出来る、登録の事を此會で掌つて居ります、それから直接幼稚園に關係のない將來幼稚園の保姆にならうと云ふ志望は有つて居らぬ、一般の母或は小學校の教師の爲めに保育學の講習會を開くと云ふことを盛んに實行して居ります、此フレールンツサイターの試験を経て保姆の認定を得るものは千八百七十七年には僅か七十八人しかなかつたが近年に至つては年々此會の免許狀を得る者が四百人内外の多數に至つて居る、かく人數が殖へたと云ふことは即ち此會が世の中に信用あると同時に保育の事業と云ふものは英國内に段々と普及しつゝあると云ふ證據であると云ふことが出来る、實際此英國では私立の幼稚園ばかりでなく、公立の小學校にもインフハントデパートメントと云ふものがある、即ち幼稚園と云ふものが小學校の一部になつて居る、倫敦其他重なる都府には小學校に此幼稚園と云ふものがある、さういふ譯であるから中々多くの保姆が要る様になつて居る、そこで英國の政府ではフレールンツサイターの成績を認め此會から出た免許狀は公に對して効力を有つと云ふを千八百九十二年に許した、政府の公認があると共に此會は益々隆盛になつて来て、年々試験を受ける者が多くなつて来て居る、まづこれがフレールンツサイターの狀況であります、其處で先きに申上げました此會の會長シレフが英國の各所々に散在

して居る幼稚園に關する會を結合して聯合試驗團體の組織を企てた、併し只僅にベツトフオールドにある團體が之に加入したのみであり、シレフの企てた通りに連合團體が出来れば英國の保育事業の上に一層の効果を奏すること、思はるゝ、今日でもフレールンツサイターではドウか聯合しやうと務めて居る。

此フレールンツサイターと並び稱せられて居るものが他にモウ一つ、マンチエスターにあり、それはキンデルガルテンアソシエーションと云つて幼稚園會と云ふ、其會では主として學校を立て、保姆の養成に従事して居る、マンチエスターの此會はフレールンツサイターと共に英國にあつて保育事業には大功を奏して居る、所在地より見るときは、東京の本會は倫敦にあるフレールンツサイターに似て居り、それから京阪地方にある會はマンチエスターのキンデルガルテンアソシエーションと似て居る、マンチエスターにあるものと京阪にあるものと比較するに及ばぬが倫敦にあるフレールンツサイターと東京にある本會と比較すれば何の位差があるかは私が申さぬでも判ると思ふ、本會で行つて居ることは毎月雜誌を出し隔月に會を開く、其他何等の事を本會が施設して居るか我輩不幸にして之を知らぬ、即ち倫敦にあるフレールンツサイターの如く雜誌以外に有益な幼稚園に關係した書物を出版した事は聞かぬ、又一般の爲めに講習會を開いたと云ふことも聞かぬ、又本會に於て他の幼稚園の視察をするとか監督するとか云ふ高い地位を保つて居ることも見受けぬ、會員のみの集會以外に講義なり演説なりを開いて一般人に

向つて保育事業を鼓吹したと云ふことも聞かぬ、恐らくは本會は斯かる事も行ひたいと云ふ考へはあらうが、經濟とか其他の事情で出来ぬのであらうと思ふけれども、吾々會員全体がフレールベルの主義を信じ、マーレンホルツ夫人の如き熱心を有して居れば今擧げた位な事は到底實行出来ないと斷言することは出来ぬ、必ず成し得らるゝことであらうと思ふ、幸ひ今日はフレールベルの記念日でありますから、フレールベル及びフレールベルの學徒の熱心な事を追懷して、ドウか此會が奮つて英國のフレールベルンサイターのやつて居る様な事をやりたいものと希望して居ります、其處で英國のフレールベルンサイターで現に改良を施したいものであると熱心になつて居ることが二つある、其一是幼稚園以外の教育者即ち小學校教員とか中學校教員とかさういふ教育者が幼稚園の事業に向つて無頓着なりと云ふことを憂へて居る、モウ一は世の中の一般の父兄と云ふものが幼稚園の事業と云ふことを能く理解せず幼稚園に子供を遣つて置けば家に置くより何處か宜いと云ふ位な考へで、幼稚園でして居る恩物とか其他は子供の慰みの如くに了解して居ると云ふことを倫敦のフレールベルンサイターでは憂へて居る、種々の手段によつて此二の弊を救はふとして居る、其方法として小學校に幼稚園部があるが其以外に私立公立高等女學校に幼稚園を附設せよと云ふのを勸告して居る、此勸告に従つて英國のハイ、ガールズ、スクール、カンパニ一と云ふ會に屬する高等學校には二十一ヶ所幼稚園があるこれは後日高等女學校を卒業して母となり妻となる人に保育事業の心得を授けるのみならず女學校教師と保姆との連絡が附く、其他小學校教師の女

子の會と聯合會を開いて居る、或は月謝なしで保育學の講習を開いて小學校の教師の傍聴を勧めて居る、
 其他一般の父兄が幼稚園の保育の事に暗いと云ふので父兄懇話會は勿論父兄の參觀を歓迎して居る、父
 兄の參觀した時は務めて説明を爲し、重要な事を印刷したものを幼稚園に来て居る子供の家其他に配布
 する、演說會を開いて一般の者に聞かせる、かゝる手段にて一方に於いては幼稚園以外の教育者との分
 離を防ぎ、一方に於ては一般の父兄に保育と云ふことの考へを有たしめんことを務めて居る、此フレ
 ベルンサイターの盡力に依つて年々幼稚園の數が殖へて、さうしてフレベルンの主義が理解され擴張
 されつゝある、其處で此フレベルンサイターで改良したいと思ふて居る弊は即ち現時我國に於ける弊
 ではなからうか、我國に於ても小學校の教員と保母とは何等の關係がなくて互に孤立の状態に居る、小
 學校の教員は保母は教育者以外のやうに考へて居る様な感じがする、又保母たる人も小學校教員以外の
 人の如く見られて居てそれで満足して居らるゝ様な感じがする保母と云ふものと保母の手を離れたる後
 の教育を掌るべきものが、分離して居ると云ふ状態で以て子供の教育を全ふして行かぬものである
 か、フレベルンの唱へる主義はこれで完成するものが出来るものであるか、保母は決して兩方分離の状態
 に満足して居てはならぬ事である、保育事業に従事する保母の方から進んで此聯絡を計らねばならぬ、
 それをするには個人々々で務むることも宜いであらうが、本會の如き團體が何等かの手段を執つて保母
 と其他の教育者との調和をして子供の教育の統一を謀らねばならぬと思ふ、さういふ事が本會の重もな

仕事であるかと思ふ、又英國で憂へて居る所の一般の父母が保育事業に疎いと云ふことが矢張り我國の
 通弊であると思ふ、一般の父兄が子供を幼稚園に送つてよこすことに就ては明瞭な目的を有つて居らぬ
 と思ふ、唯々幼稚園に送つて置けば怪我もせず他の子供と比較すれば宜いと云ふ位なもので明瞭な目的
 と云ふものを有つて居らぬと思ふ、此の附屬幼稚園の如きもさうでありはせぬか附屬幼稚園の如きは一
 旦這入れば幼稚園から小學校、小學校から高等女學校と順序宜く行かるゝから、附屬幼稚園に入れて置
 けば宜いと云ふ位で、實際の幼稚園の事を理解して子供をよこす人は少いのではないか、昨年高等教育
 會議を開かれた時に或る議員が高等女學校に保育科を入れやうと云ふ提議をされたが採用されなかつた
 と云ふことを聞きました、これは世人のなほ保育の本旨を了解するが少いからの結果でなからうか、
 高等女學校に保育科を設け將來母となり妻となる人に保育の事業を教えて置くは重要な事である、それ
 が採用されなかつたと云ふのは保育事業がまだ世間一般に重要視されないからであらうと思ふ、本會
 に於ては注意して一般に保育に關する知識と云ふものを擴張すると同時に再びかゝる提議が出れば其議
 の容れられんことに本會が盡力せねばならぬと思ふ、のみならず諸方の師範學校に附設せられ
 て居つたものを經費とか何とか云ふが口實であらうが段々廢せらるゝと云ふ運命に接して來た、經費の
 方から來るにしても世間の人が保育事業の重要を認めれば廢するまでに至らぬと思ふ、廢するに至る
 と云ふことは一般の人が保育事業を知らぬ證據であらうと思ふ、かゝる弊を救ふて一般の者に保育に關

する知識を興へ且つ他の教育者との聯合を謀つて教育の統一を謀ることは吾々本會々員の將來に務めねばならぬことと思ふ、今日フレールベルの紀念日に於て英國のフレールベルンサイターの事業を思ひ出し本會に私の望むで居ることを申上げましたのであります。

あゝ教師、いかにばかり其心ざまのけ高かるべき者ぞ、
げに、人を教育するには、其人先づ父たらざるべから
ず。唯入たるのみにては足らざるなり。ざるにても、此
業を傭人風情の者に打ち任せて顧ざることの悲し
さかな

(ルツソー)